



# HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

## FIBRA DE VIDRIO PARA AISLAMIENTO TERMOACUSTICO

### SECCIÓN I. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y COMPAÑÍA

#### Nombre del Producto.

Aislamiento Termoacústico de Fibra de Vidrio: RF-3000, Duct Liner, Duct Board, Fácil Flex, Vitroform Plus y ASJ, RW-4300 - RW-4600, RF-4000, RF-7000, HT-23, SR-26, Vitrocor, Vitroterm y Aislhogar.

Fabricante: **Owens Corning**  
Av. Acueducto No. 459.  
Col. Zacatenco.  
C.P. 07360 México, D.F.  
Teléfonos: (55) 5089-67- 01, 18, 93, 11 y  
5089-66, 36 y 38  
Fax: (55) 50 89-67 05 y 13  
Lada sin costo: 01-800 654 74 63.  
[vifisa@vitro.com](mailto:vifisa@vitro.com)  
[www.owenscorning.com](http://www.owenscorning.com)

#### Horarios y teléfonos para Información de Salud y Emergencia en caso de presentar molestias por el manejo de Fibra de Vidrio.

De 8:30 a 17:30 Hrs.  
Comuníquese al teléfono: 01 (55) 5089-6711 y 70  
Llame sin costo al 01 800 654 7463

#### Horarios y teléfonos para información Técnica del Producto.

De 8:30 a 17:30 Hrs.  
Comuníquese al teléfono: 01(55) 5089-67-01, 11 y 70  
Llame sin costo al 01 800 654 74 63

#### Fecha de Preparación.

31 de Julio del 2002

## SECCIÓN II. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE COMPONENTES

No. CAS	Componente	Porcentaje (peso)
65997-17-3	Lana de vidrio (Fibra de vidrio)	85-96
25104-55-6	Urea, polímero con formaldehído y fenol	4-15

### Información sobre regulaciones relacionadas con componentes de este producto.

Este posible que se hayan establecido normativas, límites de exposición u otras informaciones relativas a este producto, bajo los siguientes términos: fibra de lana de vidrio, fibra de vidrio, lana de vidrio aislante, lana de vidrio para aislamientos, lana de vidrio (de tamaño respirable), partículas despreciables, partículas de tamaño o efecto despreciable.

### Información sobre componentes / Información sobre componentes no peligrosos.

No hay información adicional disponible.

**Nota:** Nota: La administración profesional de la seguridad y la salud (OSHA), organismo encargado de cuidar la seguridad y salud de los trabajadores, no ha establecido el límite tolerable de exposición a la fibra de vidrio, es decir el \*PEL (Límite permisible de exposición). La OSHA considera a la fibra de vidrio "una partícula no regulada" (PNOR sigla en inglés) con un PEL de 5 mg/m<sup>3</sup> para la fracción respirable de polvo y 15 mg/m<sup>3</sup> para la fracción total de polvo, ambos en 8 horas de Time Weighted Average (TWA).

## SECCIÓN III. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS.

### Aspecto y olor:

Material fibroso de color amarillo o tostado, con ligero olor a resina. Algunos productos presentan un recubrimiento de vinilo, papel acartonado, papel metalizado o polipropileno.

### Resumen de los riesgos que pueden causar emergencias:

La exposición al polvo puede irritar ojos, nariz y garganta. En caso de incendio, los productos con recubrimiento de vinilo pueden liberar ácido clorhídrico.

## **Posibles efectos agudos sobre la salud:**

### **Contacto con los ojos:**

Este producto puede causar irritación en los ojos. Los polvos y fibras de este producto causan irritación física.

### **Contacto con la piel:**

Los polvos y fibras de este producto pueden causar picazón e irritación física por corto tiempo.

### **Ingestión:**

Los polvos y fibras de este producto causan irritación física.

### **Inhalación :**

Los polvos y fibras de este producto pueden causar irritación en la nariz, garganta y vías respiratorias.

**Problemas de salud agravados por la exposición:** Se puede correr un mayor riesgo de que las afecciones respiratorias o cutáneas sean gravadas por irritación física y empeoren a causa de la exposición a este producto.

## **Sección IV. Procedimientos para emergencias y primeros auxilios.**

### **Inhalación.**

Conduzca a la persona a un lugar ventilado con aire fresco. Si continúan los síntomas consulte a un médico.

### **Contacto con los Ojos.**

Lave inmediatamente los ojos con abundante agua al menos durante 15 minutos. No se frote ni se rasque los ojos. Al frotarlos o rascarlos puede causar daños físicos. En caso de que la irritación continúe consulte a un médico.

### **Contacto con la Piel.**

Lave con agua y jabón suave. Para quitar las fibras utilice una toalla, nunca se rasque o frote las áreas irritadas, ya que podría hacer que las fibras penetren más en la piel provocando una mayor irritación. Si la irritación continua consulte a un médico.

### **Ingestión.**

Es improbable que este material pueda ser ingerido. Pero en caso de ingestión, vigile el estado de la persona afectada durante varios días para cerciorarse de que no ocurra un bloqueo intestinal.

## Sección V. Información sobre peligros de incendio y explosión.

<b>Punto de ignición (en grados °C):</b>	No aplica
<b>Método utilizado:</b>	No existe ninguno redeterminado.
<b>Clasificación de flamabilidad:</b>	No aplica
<b>Límites de flamabilidad (UFL)</b>	No aplica.
<b>Temperatura de autoignición:</b>	No aplica.
<b>Medios para extinción:</b>	En caso de incendio usar: Químicos secos, espuma, dióxido de carbono, CO <sub>2</sub> ó nebulización hídrica.

### **Instrucciones especiales para apagar incendios:**

No se prevé que sean necesarios procedimientos especiales para este producto. Aplique los procedimientos generalmente aceptados para combatir incendios en materiales de embalaje. Use aparatos respiratorios automáticos y equipos protectores para combatir incendios en caso de un incendio sostenido.

### **Peligros específicos en caso de incendio y/o explosión:**

Ninguno.

### **Productos peligrosos de combustión:**

Los productos primarios de combustión son monóxido de carbono, dióxido de carbono y agua. Podrían ocurrir emisiones de otros compuestos indeterminados en pequeñas cantidades.

## Sección VI. Medidas en caso de derrames accidentales.

Los derrames de este producto en tierra, agua y aire pueden requerir la notificación a las autoridades competentes. Consulte las normas reguladoras locales y nacionales que se apliquen al caso.

### **Derrames en tierra:**

Recoja el material y dépositelo en un recipiente adecuado para su eliminación como residuo no peligroso.

### **Derrames en agua.**

Este material se hundirá y se dispersará por el fondo de vías fluviales y estanques. No puede retirarse fácilmente después de caer en el agua; sin embargo, este material no es peligroso en el agua.



**Emisiones al aire:**

Este material caerá del aire depositándose en el suelo. Si se concentra en el suelo, puede recogerse entonces para eliminarlo como residuo no peligroso.

**Sección VII. Manipulación y almacenamiento**

**Temperatura de almacenamiento:** No aplica  
**Presión de almacenamiento:** No aplica.  
**Procedimientos para su manejo** No se requieren procedimientos  
**y almacenamiento:** especiales para este material

**Sección VIII. Controles de exposición / Protección personal.**

Directrices para la exposición (TWA significa Promedio Ponderado de Tiempo)

País	Particular	(8 Hrs. TWA) mg/m <sup>3</sup>	Fibras vítreas Artificiales	(8 Hrs. TWA) Fibras/ml
Austria	Polvo fino: (promedio anual)	6	Fibras	0.5
	(promedio mensual)	12		
Bélgica	Polvo	10	Ninguna	---
Dinamarca	Polvo inerte respirable	5	Fibras	1
	Polvo inerte total	10		
Finlandia	Polvo orgánico inerte	10	Fibras	1
Francia	Polvo total	10	Fibras respirables	1
Alemania	Polvo alveolar	6	Fibras respirables	0.25
Irlanda	Polvo inhalable	5	Fibras respirables	2
Italia	Polvo	10	Fibras	1
Países Bajos	Polvo respirable	5	Fibras respirables	1
	Polvo general	10		
Noruega	Polvo inerte respirable	5	Fibras	1
	Polvo inerte total	10		
Portugal	Polvo fibroso	1	Ninguna	--
	Polvo total	4		
España	Polvo	10	Fibras	1
Suecia	Polvo respirable	5	Fibras	1
	Polvo total	10		
Suiza	Polvo	6	Fibras respirables	0.5
Reino Unido	Polvo inhalable	5	Fibras respirables	2
	Polvo total	10		



Consulte las leyes locales para saber cuáles son los límites de exposición en otros países.

### **Otras directrices de exposición aplicables**

Vidrio fibroso (filamento continuo de fibra vítrea) (65997-17-3)

ACGIH: Fracción inhalable: (5) mg/m<sup>3</sup> TWA (en relación con el vidrio fibroso)  
Fracción respirable: (1) fibra/cc (en relación con las partículas respirables con dimensiones similares a las fibras (fragmentos de vidrio))

En 1998, el valor TLV – TWA (Valor Umbral Límite-Promedio Ponderado en Tiempo) para las fibras vítreas de filamentos continuos respirables de 1 fibras/cc fue adoptado por la Conferencia de Higienistas Industriales gubernamentales de Estados Unidos (ACGIH) para proteger a los trabajadores contra la irritación. Se adoptó el valor TLV- TWA de 5 mg/m<sup>3</sup> para la fibra de filamentos de vidrio no respirables, medidas como polvo inhalable, para prevenir la irritación física de las vías respiratorias superiores.

**Nota:** Tal y como se fabrican, las fibras vítreas de filamentos continuos no son respirables. Los productos vítreos de filamentos continuos cortados, triturados o severamente procesados por medios mecánicos durante su fabricación o su uso pueden contener una cantidad muy pequeña de partículas respirables, parte de los cuales pueden ser fragmentos de vidrio. Consulte las Secciones 8 y 11 de esta Hoja.

### **Ventilación:**

La ventilación debe eliminar eficazmente y prevenir la acumulación del polvo generado al manejar este producto. Proporcione una adecuada ventilación local por aspiración para mantener por debajo de los límites admisibles la exposición a este material por parte de los trabajadores.

## **EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL**

### **Protección respiratoria:**

Use una máscara respiratoria apropiada con filtro para partículas tales como FFF1/P1 o la FFF2/P2 para la concentración de partículas que superen los límites de exposición ocupacional.

Seleccione una máscara respiratoria que proporcione protección adecuada y conforme a las normas del Comité Europeo de Normalización (CEN) u otros requisitos aplicables al caso. Siga las instrucciones del fabricante de la máscara respiratoria.

#### **Protección para la piel:**

Se recomiendan ropas normales de trabajo (camisas de manga larga y pantalones largos). Use guantes impenetrables. Se sabe que la irritación cutánea ocurre principalmente en los puntos de presión como por ejemplo, alrededor del cuello, las muñecas, la cintura y entre los dedos.

#### **Equipos protectores para los ojos y la cara:**

Use gafas protectoras, gafas de seguridad o careta protectora

#### **Prácticas de trabajo:**

Respete las prácticas recomendadas de higiene industrial en el manejo de este material. Quite el material de la piel y los ojos después del contacto. Quite el material de las ropas usando equipos de succión (nunca use aire comprimido). Lave siempre sus ropas de trabajo separadamente de otras ropas. Limpie la lavadora o el fregadero para impedir que las fibras sueltas caigan en otras ropas. Mantenga el área de trabajo limpia sin fibras ni polvos generados durante el procesamiento o la fabricación. Use equipo de succión para recoger este producto. Evite barrer en seco o usar aire comprimido, puesto que estas técnicas volverán a causar la suspensión del polvo y las fibras en el aire. Se recomienda el uso de lavaojos y duchas de emergencia.

## **Sección IX. Propiedades físicas y químicas**

<b>Presión del vapor (mm HG a 20°C):</b>	No procede
<b>pH:</b>	No procede
<b>Densidad de vapor (Aire = 1):</b>	No procede
<b>Velocidad de evaporación (Acetado de n-butilio = 1):</b>	No procede
<b>Peso específico (Agua = 1):</b>	2,60
<b>Punto de ebullición:</b>	No procede
<b>Solubilidad en agua:</b>	Insoluble
<b>Viscosidad:</b>	No procede
<b>Aspecto:</b>	Blanco/blancuzco/blanco pajoso
<b>Estado físico:</b>	Sólido
<b>Tipo de olor:</b>	Ninguno
<b>Punto de congelación:</b>	No procede



## Sección X. Información sobre estabilidad y reactividad química

- Estabilidad:** No existe ninguna condición que se tenga que evitar para lograr su estabilidad.
- Condiciones que deben evitar:** No se prevé ninguna.
- Materiales incompatibles:** No se prevé ninguno
- Productos peligrosos de descomposición:** Los productos pueden llegar a descomponerse en un incendio. Entre los productos primarios de la descomposición están el dióxido y monóxido de carbono así como vapor de agua. Podrían ocurrir emisiones de otros compuestos indeterminados en pequeñas cantidades.
- Polimerización peligrosa:** No ocurre.

## Sección XI. Información toxicológica

**Toxicidad aguda:** Los polvos pueden causar irritación física en los ojos y la piel. La ingestión puede causar la irritación pasajera de la garganta, el estómago y el conducto digestivo. La inhalación puede causar tos, irritación de la nariz, garganta y estornudos. Los altos niveles de exposición pueden causar problemas para respirar, congestión y presión pectoral.

**Toxicidad crónica:** No se conocen efectos crónicos sobre la salud en relación con el uso o el contacto a largo plazo con estos productos.

### **Carcinogenicidad:**

Filamentos continuos de fibras vítreas: Conforme a las Directivas de la Unión Europea, las fibras vítreas de filamentos continuos en estos productos no se clasifican como carcinogénicas. Las fibras vítreas de filamentos continuos no entran en la Directiva 67/548/EEC según la



enmienda 97/69/EC, puesto que no son “fibras con orientación aleatoria”.

En junio de 1987, la Agencia Internacional de investigación sobre el Cáncer (IARC) determinó que los filamentos continuos de fibra vítrea no pueden clasificarse como causantes de carcinogenicidad en seres humanos (Grupo 3). Las evidencias reunidas mediante estudios con seres humanos y estudios con animales fueron evaluadas por la IARC y consideradas insuficientes para clasificar a los filamentos continuos de fibra vítrea como materiales que posible o probablemente puedan causar cáncer o confirmar que causan cáncer.

Para las fibras vítreas de filamentos continuos respirables, la Conferencia de Higienistas Industriales Gubernamentales de Estados Unidos (ACGIH) ha establecido una clasificación A4, es decir, no clasificables como materiales carcinógenos para seres humanos. Esto se basó en datos inadecuados respecto a su carcinogenicidad en seres humanos y/o animales.

Vidrio fibroso (filamento continuo de fibra vítrea) (65997-17-3)

ACGIH: A4 - No clasificable como carcinógeno para seres humanos (respecto a los filamentos de vidrio)

IARC: Grupo 3 – No clasificable con respecto a la carcinogenicidad en seres humanos. Monografía 43, 1988 (respecto a los filamentos de vidrio)

Las fibras vítreas de filamentos continuos en estos productos son “irrespirables”. Los productos cortados, triturados o severamente procesados por medios mecánicos durante su fabricación o su uso contienen pequeñas cantidades de fragmentos respirables de vidrio “similares a fibras” (Criterios de la organización Mundial de la Salud > 5 micras de longitud; < 3 micras de diámetro y una proporción dimensional de  $\geq 3:1$  (relación de la altura al ancho): Los datos disponibles de la supervisión de exposición indican que cabe esperar que sean extremadamente bajas o imperceptibles las concentraciones de exposición transportadas por el aire de fragmentos respirables de vidrio “similares a fibras”.

**Material afín:**

Recientemente se llevó a cabo un estudio de laboratorio por parte del Institute of Medicine (IOM) con ratas usando un producto diferente (fibra de vidrio “respirable” para aplicaciones especiales) que tiene una composición y durabilidad comparables. Tras respirar durante largo tiempo concentraciones extremadamente altas (1000 f/cc) de



fibras de vidrio 'e' respirables para aplicaciones especiales, los animales de experimentación desarrollaron fibrosis avanzada. Cáncer pulmonar y mesotelioma.

## Sección XII Información ecológica.

### Ecotoxicidad

#### A: Información general sobre el producto

No hay datos disponibles para este producto. No se espera que este material cause daños a animales, plantas o peces.

#### B: Análisis de componentes – Ecotoxicidad – Toxicidad acuática

No hay datos disponibles sobre ecotoxicidad para los componentes de este producto.

### Destinos ambientales

No hay datos disponibles para este producto.

## Sección XIII Consideraciones para su desecho.

### Instrucciones para su desecho:

Consulte a las autoridades competentes antes de desechar este material. Deseche, recicle o reutilice los materiales de desecho según las normas locales y nacionales.

## Sección XIV Información de transporte.

### Transporte internacional:

	IATA	RID/ADR	IMO
Nombre del transporte	Sin regular	Sin regular	Sin regular
Clase de riesgo	Ninguno	Ninguno	Ninguno
Número de la ONU	Ninguno	Ninguno	Ninguno
Grupo de embalaje	Ninguno	Ninguno	Ninguno
Notas	Ninguna	Ninguna	Ninguna

## Sección XV. Información sobre normas reguladoras.

### Normas reguladoras gubernamentales

Los productos de fibra vítrea de filamentos continuos no están clasificados como “Sustancias peligrosas” o “Preparaciones peligrosas” según la Directiva de la EU 88/379/EEC.

### Clasificación y etiquetas (CEE):

No se requiere que este producto sea etiquetado según las Directivas del consejo 88/379EEC, 67/548/EEC, Apéndice I y 97/69/EC.

### Otras normas-reguladoras:

Deben cumplirse todas las demás normas reguladoras locales o nacionales respecto al uso, transporte, reciclaje, reutilización o desecho de estos productos.

### Análisis de componentes-inventario

Componente	CAS #	TSCA	EINECS
Vidrio, óxidos (Filamento continuo de fibras vítreas)	65997-17-3	Sí	266-046-0

## Sección XVI. Otra Información.

### Significados de las siglas:

TSCA = Toxic Substance Control Act (Ley sobre control de sustancias tóxicas); ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferencia de Higienistas Industriales Gubernamentales de Estados Unidos), IARC = International Agency for Research on Cancer (Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer); NTP = National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología); WHO = World Health Organization (Organización Mundial de la Salud); IATA = International Air Transport Association (Asociación Internacional de Transporte Aéreo); RID = European Rail Transport (Transporte Europeo por Tren); ADR = European Road Transport (Transporte Europeo por Carretera); IMO = International Maritime Organization (Organización Marítima Internacional); MEL = Maximum Exposure Limits (Límites Máximos de Exposición); TWA = Time Weighted Average (Promedio Ponderado de Tiempo); STEL = Short-term Exposure Limit (Límite de exposición a corto plazo).



Referencias: Estudio del IOM: Fuente: NAIMA 2997. Carta sin publicar. Rat inhalation studies with E-Glass micro-fibers at Institute of Medicine, Scotland (Estudios de inhalación con ratas usando microfibras de vidrio 'e' en el Institute of Medicine, Escocia. 30 de enero de 1997. Carta al coordinador de la ley sobre control de sustancias tóxicas TSCA 8(e) de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA).

**Resumen de la revisión:**

Ultima Revisión Hoja Información de Seguridad de Producto, la cual reemplaza a la 1-HIS-210298-1, con la actualización de contactos y nombres de productos, lea cuidadosamente esta información.

Consigue la versión electrónica actualizada MSDS de Owens Corning a través de Internet: [www.owenscorning.com](http://www.owenscorning.com) o llamando a la lada sin costo 01 800 654 7463.